

Distr.: General
9 April 2019
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٩ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أحيل إليكم طيه مذكرة شفوية مؤرخة ١٣ آذار/مارس ٢٠١٩ من البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة تحيل فيها التقرير عن الأنشطة التي قامت بها القوات المسلحة الفرنسية دعماً لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى، من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ إلى ١ شباط/فبراير ٢٠١٩ (انظر المرفق).

أكون ممتناً لو تفضلتم بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) أنطونيو غوتيريش



المرفق

[الأصل: بالفرنسية]

تهدي البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى مكتب الأمين العام بالأمانة العامة للأمم المتحدة ويشرفها أن تحيل إليه ما يلي:

عملاً بالفقرتين ٦٩ و ٧١ من قرار مجلس الأمن ٢٤٤٨ (٢٠١٨) المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، ترجو فرنسا من الأمانة العامة أن تجد طيه التقرير عن الأنشطة التي قامت بها القوات الفرنسية دعماً لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ إلى ١ شباط/فبراير ٢٠١٩ (انظر الضميمة).

تكون البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة ممتنة لو تفضّل الأمين العام بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذا التقرير.

تقرير عن الدعم العملي الذي قدمته القوات الفرنسية إلى بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى، من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ إلى ١ شباط/فبراير ٢٠١٩

المراجع:

- القرار ٢٣٨٧ (٢٠١٧) المؤرخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ (الفقرتان ٦٥ و ٦٧) والقرار ٢٤٤٨ (٢٠١٨) المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ (الفقرتان ٦٩ و ٧١).

يوجز هذا التقرير الدعم الذي قدمته القوات الفرنسية إلى بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى (البعثة) من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ إلى ١ شباط/فبراير ٢٠١٩.

في ما يتعلق بسير العمليات المتصلة بالقرار ٢٤٤٨ (٢٠١٨)، إن المقاتلات الفرنسية المرابطة في نديامينا قادرة على توفير إسناد جوي محدد الأهداف للبعثة. وفي ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩، قامت هذه المقاتلات باستعراض قوة دعماً لأفرقة مراقبي الحركة الجوية التابعة للوحدة البرتغالية بالبعثة العاملين في منطقة بامباري في جمهورية أفريقيا الوسطى.

وإضافة إلى هذه البعثة العملياتية، أجرت المقاتلات الفرنسية في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ تدريباً مشتركاً للإسناد الجوي القريب مع أفرقة مراقبي الحركة الجوية التابعة للوحدة البرتغالية للتأكد من قدرة هذه الكيانات على القيام بعمليات مشتركة.

وفي ما يتعلق بالشراكة العالمية بين القوات الفرنسية والبعثة، قامت مفرزة الدعم العملي الفرنسي المتمركزة في بانغي، في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨، بناء على طلب من قائد القوات الفرنسية في غابون، بتقديم دعم تقني تدريبي إلى الوحدة الغابونية العاملة في البعثة في مجال دعم الأفراد وإدارة الذخائر. وكان الهدف من ذلك الإفساح في المجال لتبادل الممارسات السليمة والإرشاد مع الأخصائيين من الكتيبة الغابونية.

ويتناوب مراقبو الحركة الجوية الفرنسيون مع نظرائهم من جمهورية أفريقيا الوسطى على الاضطلاع بمهام مراقبة الحركة الجوية في برج المراقبة في مطار بانغي-مبوكو. كما أنهم يشرفون مع زملائهم من جمهورية أفريقيا الوسطى على تأمين سلامة المدرج قبل القيام بأي نشاط جوي وذلك بمساعدة من كتيبة رواندية تابعة للبعثة.

وفي مجال هندسة الملاححة الجوية، قامت مفرزة الدعم العملي الفرنسي بعملية التصليح الرئيسية المؤقتة لممر الطائرات في ٩ و ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨. وتستخدم هذا الممر أيضاً طائرات البعثة أثناء توجهها إلى منطقة ركنها في المدرج. وفي ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، قامت القوات الفرنسية، على مدى أسبوع كامل، بالتحقق التقني من مدى ملاءمة مدرج بوار لاستقبال الطائرات الفرنسية (طائرات للنقل التكتيكي الطبي طراز CASA)، وهو مدرج يتسم بالأهمية بالنسبة إلى جمهورية أفريقيا الوسطى، والبعثة العسكرية للتدريب التابعة للاتحاد الأوروبي في جمهورية أفريقيا الوسطى والبعثة.

وفي المجال اللوجستي، تعمل مفرزة الدعم العملياتي الفرنسي بصورة دائمة على مناولة الشحن الخاص بالكتيبة الغابونية واستضافة الأفراد العابرين التابعين لهذه الكتيبة. وفي سياق بيع خمس مركبات مصفحة تعمل في المناطق الأمامية، للكتيبة الغابونية، قدمت المفرزة دورة تدريبية على قيادتها في ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، ودورة تدريبية لتقنيي الصيانة من ٢٩ كانون الثاني/يناير إلى ١ شباط/فبراير ٢٠١٩.